
..... [p1]

Beminde Onkele

Ik heb hooren zeggen dat Marie mag haaren pander¹ zetten, en hier by die twee drooge ooms² is ter niet te krygen voor my, ik zou wel blyde zyn indien ik mynen kloef³ by u mogte zetten, gelyk over zeven jaar⁴ S^t Nicolay zou dat niet weten dat ik reeds zoo groot ben⁵ en ik van mynen kant zal ook uwen S^t [Nicolay] [...] ⁶

..... [p2]

.....

- 1 Mandje.
- 2 en Victor Lateur.Charles en Victor Lateur.
- 3 Klomp.
- 4 Zeven jaar geleden.
- 5 Marie-Elise Lateur schrijft deze brief als ze ongeveer 15 jaar oud is, in de hoop van haar oom Guido Gezelle een Sinterklaasgeschenkje te krijgen.
- 6 Wellicht belooft Marie Elise Lateur haar oom Guido Gezelle ook een Sinterklaasgeschenkje te geven.

Briefbeschrijving

Verzender	[Lateur, Marie Elise Amandine]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	[xx/xx/1881 t.p.q. - xx/xx/1887 t.a.q.]
Verzendingsplaats	Avelgem (Avelgem)
Annotatie	T.p.q., t.a.q. en adressant gereconstrueerd op basis van de brieftekst en van de aanhef: in 1881 gaat Marie Elise Lateur gaat bij haar ooms inwonen, de ouders zijn er nog niet die komen in 1887 ; plaats en adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens en van de aanhef.
Annotatie	T.p.q., t.a.q. en adressant gereconstrueerd op basis van de brieftekst en van de aanhef: in 1881 gaat Marie Elise Lateur gaat bij haar ooms inwonen, de ouders zijn er nog niet die komen in 1887 ; plaats en adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens en van de aanhef.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 103 mm x 133 mm papier, wit, rechthoekig geruit papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	fragment: onderkant en stukje rechterkant van vel ontbreken
Toevoegingen	op blanco zijde 2 rechts: taalkundige notities: am, den Weg over gedamd water // 't Was verschrikkelyk vuil in den dam // Dequidt // Versteld in den dam (inkt, verticaal, hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief

ID Gezellearchief	8561
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.16834

Inhoud

Incipit	Ik heb hooren zeggen dat Marie mag
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[xx/xx/1881 t.p.q. - xx/xx/1887 t.a.q.], Avelgem, [Marie Elise Amandine Lateur (= Elisa Lateur)] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Stefaan Maes; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
